



MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: **aktsiaselts Epler & Lorenz**

registrikood: 10136864

tänava/talu nimi, Ravila 75A
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tartu linn

vald:

postisihtnumber: 51014

maakond: Tartu maakond

telefon: +372 742 1398

faks: +372 742 2780

e-posti aadress: epler-lorenz@epler-lorenz.ee

veebilehe aadress: www.epler-lorenz.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksud	12
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksud ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	13
Lisa 7 Muud nõuded	14
Lisa 8 Materiaalne põhivara	14
Lisa 9 Laenukohustused	15
Lisa 10 Kapitalirent	15
Lisa 11 Kasutusrent	16
Lisa 12 Võlad ja ettemaksud	16
Lisa 13 Muud võlad	17
Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad	17
Lisa 15 Aktsiakapital	17
Lisa 16 Müügitulu	18
Lisa 17 Tööjõukulud	18
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 19 Tulumaks	19
Lisa 20 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

TEGEVUSARUANNE

Sissejuhatus

AS Epler & Lorenz majandustegevus on koondunud järgmistesse põhisuundadesse:

- ohtlike jäätmete kogumine;
- ohtlike jäätmete käitlemine;
- keskkonkaitseliste puhastustööde teostamine;

2009. aastal jätkas AS Epler & Lorenz traditsioonilist äritegevust ja eelmistel aastatel saavutatud turuosa kindlustamist.

Jäätmekäitlusalases tegevuses keskendus ettevõtte tahke jäätmekütuse tootmisele energiasaamise eesmärgil, mille tulemusena kasvasid käideldud jäätmete mahud.

Investeeringute eesmärk oli transpordivahendite ja seadmete soetamine, mis võimaldavad vähendada transpordikulusid.

Käesoleval ajal omab AS Epler & Lorenz ohtlike jäätmete käitluslitsentsi nr. 0165 ja maakondlikke jäätmelubasid.

Tulud, kulud ja kasum

2009. aastal moodustas AS Epler & Lorenz müügitulu 14 309 tuh krooni. Müügitulust moodustasid jäätmekäitlusega seotud tegevusalad (EMTAK kood) - ohtlike jäätmete kogumine (kood 3812), ohtlike jäätmete töötlus ja kõrvaldus (kood 3822) ning saastekäitus (kood 3900) 97,0 % ja materjalide müük ning muud teenused 3,0%. Ettevõtte majandustegevus toimub Eesti Vabariigis.

AS Epler & Lorenz brutokasumiks kujunes 1 292 tuh krooni, mis on 58% vähem kui eelmisel aastal. Brutokasum vähenes seoses müügitulu vähenemisega 2009. a.

Peamised finantssuhtarvud

	2009	2008
Müügitulu (tuh kr)	14 309	20 231
Tulu kasv	-29%	21%
Brutokasumi määr %	9%	15%
Puhaskasum (tuh kr)	937	2 761
Kasumi kasv	-66%	13%
Puhasrentaablus	7%	14%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,53	0,80
ROA	4%	12%
ROE	6%	18%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Käibe kasv (%) = (müügitulu 2009 – müügitulu 2008) / müügitulu 2008 * 100
- Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100
- Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2009 – puhaskasum 2008) / puhaskasum 2008 * 100
- Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused
- Koguvara rentaablus ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100
- Omakapitali tootlus ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Olulised keskkonna- ja sotsiaalsed mõjud

AS Epler & Lorenz teeb koostööd kohalike omavalitsustega keskkonnakaitse probleemide lahendamisel. Selleks on osaletud koolitustel ettekannetega kohalikele omavalitsustele ja elanikele.

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Ettevõtte pikaajalise laenu ja kapitalirendi intressimäär on seotud 6 kuu EURIBORiga.

Investeeringud

Aruandeperioodi investeeringud olid transpordivahenditesse ja seadmetesse kokku 335 tuh krooni.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Epler & Lorenz põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on ettevõtte turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine terava konkurentsi keskkonnas. Juhtkonna prioriteetideks on jätkuvalt töö efektiivsuse suurendamine läbi tööprotsesside optimeerimise ja jäätmete taaskasutamist võimaldavate jäätmekäitlustehnoloogiate rakendamise.

Juhatuse liige

Janis Lorenz

Tartus, 27. aprill 2010. a

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 19 toodud AS Epler & Lorenz 2009. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Epler & Lorenz on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Juhatusel liige

Janis Lorenz

Tartus, 27. aprill 2010. a

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 183 535	499 331	Lisa 2
Nõuded ja ettemaksud	1 538 144	1 522 553	Lisa 3
Varud	19 676	0	
Kokku käibevara	3 741 355	2 021 884	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	0	1 750 000	Lisa 6
Nõuded ja ettemaksud	725 000	0	Lisa 7
Materiaalne põhivara	16 528 991	18 588 782	Lisa 8
Kokku põhivara	17 253 991	20 338 782	
Kokku varad	20 995 346	22 360 666	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	1 104 565	1 044 954	Lisa 9
Võlad ja ettemaksud	1 337 953	1 484 940	Lisa 12
Kokku lühiajalised kohustused	2 442 518	2 529 894	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	2 474 971	4 139 535	Lisa 9
Kokku pikaajalised kohustused	2 474 971	4 139 535	
Kokku kohustused	4 917 489	6 669 429	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	750 000	750 000	Lisa 15
Ülekurss	222 000	222 000	
Kohustuslik reservkapital	75 000	75 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	14 094 237	11 883 627	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	936 620	2 760 610	
Kokku omakapital	16 077 857	15 691 237	
Kokku kohustused ja omakapital	20 995 346	22 360 666	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Müügitulu	14 308 845	20 230 537	Lisa 16
Muud äritulud	22 007	37 829	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-4 471 173	-6 756 180	
Mitmesugused tegevuskulud	-1 389 776	-1 617 057	
Tööjõukulud	-4 645 213	-6 629 792	Lisa 17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 450 306	-2 075 641	Lisa 8
Muud ärikulud	-81 950	-72 873	
Ärikasum (-kahjum)	1 292 434	3 116 823	
Finantstulud ja -kulud	-209 611	-223 302	Lisa 18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 082 823	2 893 521	
Tulumaks	-146 203	-132 911	Lisa 19
Aruandeaasta kasum (kahjum)	936 620	2 760 610	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 292 434	3 116 823	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 450 306	2 075 641	Lisa 8
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-37 813	Lisa 8
Kokku korrigeerimised	2 450 306	2 037 828	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	219 410	-360 835	
Varude muutus	-19 676	0	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-146 987	-181 891	
Makstud intressid	-209 612	-223 302	Lisa 18
Makstud ettevõtte tulumaks	-146 203	-132 911	Lisa 19
Kokku rahavood äritegevusest	3 439 672	4 255 712	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-390 514	-2 657 997	Lisa 8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	84 746	Lisa 8
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	790 000	0	
Laekunud dividendid	185 000	500 000	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	584 486	-2 073 251	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-1 320 658	-1 614 225	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-284 296	-278 612	
Makstud dividendid	-735 000	-1 000 000	Lisa 19
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 339 954	-2 892 837	
Kokku rahavood	1 684 204	-710 376	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	499 331	1 209 707	Lisa 2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 684 204	-710 376	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 183 535	499 331	Lisa 2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

					Kokku
	Aktsiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2007	750 000	222 000	75 000	12 383 627	13 430 627
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				2 760 610	2 760 610
Makstud dividendid				-500 000	-500 000
31.12.2008	750 000	222 000	75 000	14 644 237	15 691 237
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				936 620	936 620
Makstud dividendid				-550 000	-550 000
31.12.2009	750 000	222 000	75 000	15 030 857	16 077 857

Vastavalt AS Epler & Lorenz põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 750 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 3 000 000 krooni.

Aksia nimiväärtus on 1000 krooni. Emiteeritud ja märgitud aktsiate arv on 750.

2009. aastal uusi aktsiaid ei emiteeritud.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Epler & Lorenz 2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud alljärgnevatest arvestuspõhimõtetest.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud) hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat.

Pikaajalised finantsinvesteeringud tütarettevõttesse kajastatakse bilansis kasutades soetusmaksumuse meetodit.

Nõuded ja ettemaksud

Ostjatelt laekumata arved hinnatakse bilansipäeva seisuga iga arve laekumise tõenäosust arvestades. Ebatõenäoliseks hinnatakse arveid, mille maksetähtjast on möödunud üks aasta, maksmist ei ole alustatud ja ettevõtte kohta on teadaolevalt algatatud pankrotimenetlus.

Lootusetuks hinnatakse arved kui deebitori kohta on algatatud pankrotimenetlus või mis on Äriregistrist kustutatud.

Maksude ettemaksud kajastatakse Maksuameti ettemaksukontol.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja soetamisega seotud veo ja teistest otsestest kulutustest, millest on maha arvatud hinnaalandused.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärasel äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmisolekusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 15 000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes iga põhivara kasulikust tööeast.

Amortisatsiooni arvutamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiototel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 15000 krooni

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
hooned	25
ohtlike jäätmete põletusahi	14
büroohooned	10
rajatised	7
masinad ja seadmed, transpordivahendid, tööriistad ja inventar	5
arvutid	3

Rendid

Kapitalirendina on käsitletud rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi tingimuste soetatud vara on võetud bilansis arvele vara soetusmaksumuses. Rendimaksud on jaotatud finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud on jaotatud rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad on amortiseeritud sarnaselt omandatud põhivaraga. Kasutusrendimaksud on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Lühiajalised finantskohustused (võetud laenud, võlad tarnijatele, võlad töövõtjatele jm.) kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Maksuvõlad sisaldavad deklareerimata maksuvõlgnevust, mis on tekib seoses kulude kajastamisega vajadusega antud majandusaastal ja maksude tasumise kohustusega järgneval majandusaastal.

Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused).

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Vastavalt Äriseadustikule on AS Epler & Lorenz moodustanud reservkapitali, mis moodustab 1/10 aktsiakapitalist.

Tingimuslikud kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurust ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustused avalikustatakse lisas.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määruga 21/79 netodividendina väljamakstud summast.

Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasnedä dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolulistele otsustele. Seotud osapooled on:

- Emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);
- Tütarettevõtte;
- Aktsiaseltsi juhatus ja nõukogu liikmete ning olulise osalusega erasikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolulistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Kulud

Ettevõtte kulud kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, s.t. majandustehingute toimumise kuus, sõltumata raha maksmisest. Aasta lõpul tehakse reguleerimis- ja lõpetamiskanded, mis võimaldavad määratleda aruandeperioodi tulud ja kulud.

Antud perioodi jooksul teenuste realiseerimisest saadud tuludest arvestatakse maha samade teenuste osutamiseks tehtud kaupade ja teenuste kulud. Kulused, mida ei saa viia vastavusse majandusaasta tuludega, arvestatakse eraldi jooksva aasta kuludest.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Sularaha kassas	40 186	22 522
Arvelduskontod	2 143 349	476 809
Kokku raha	2 183 535	499 331

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 117 340	1 243 110	Lisa 4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	150 093	239 988	Lisa 5
Muud nõuded	237 471	149	Lisa 7
Ettemaksed	33 240	39 306	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	1 538 144	1 522 553	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	1 118 756	1 250 598	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 416	-7 488	
Kokku nõuded ostjate vastu	1 117 340	1 243 110	Lisa 3
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	7 488	0	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	21 364	7 488	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	-27 436	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	1 416	7 488	

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2009		31.12.2008	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	262 228	239 788	0
Üksikisiku tulumaks	0	90 713	0	164 623
Erisoodustuse tulumaks	0	0	0	532
Sotsiaalmaks	0	181 619	0	306 579
Kohustuslik kogumispension	0	2 061	0	13 911
Töötuskindlustusmaksed	0	23 113	0	8 336
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	0	200	0
Ettemaksukonto jääk	150 093			
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	150 093	559 734	239 988	493 981

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(kroonides)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2008	Müük	31.12.2009
Kesto OÜ	1 750 000	-1 750 000	0
Kokku:	1 750 000	-1 750 000	0

Lisa 7 Muud nõuded

(kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Muud nõuded	960 000	235 000	725 000		Lisa 20
Kokku muud nõuded	960 000	235 000	725 000		

Pikaajaline nõue ematettevõtte vastu tütarettevõtte osa müügi tasumata osa eest. Maksetähtaeg 31.12.2013. Intress 1,5% aastas.

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(kroonides)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2007						
Soetusmaksumus	244 562	2 708 849	16 871 810	500 333	1 027 850	21 353 404
Akumuleeritud kulum	0	-809 287	-4 118 124	-111 434	0	-5 038 845
Jääkmaksumus	244 562	1 899 562	12 753 686	388 899	1 027 850	16 314 559
Ostud ja parendused	0	0	4 166 627	230 170	0	4 396 797
Amortisatsioonikulu	0	-226 860	-1 713 113	-135 667	0	-2 075 640
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	-46 934	0	0	-46 934
Ümberklassifitseerimised	0	0	511 644	0	-511 644	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	0	511 644	0	-511 644	0
31.12.2008						
Soetusmaksumus	244 562	2 708 849	21 195 669	730 503	516 206	25 395 789
Akumuleeritud kulum	0	-1 036 147	-5 523 759	-247 101	0	-6 807 007
Jääkmaksumus	244 562	1 672 702	15 671 910	483 402	516 206	18 588 782
Ostud ja parendused	0	0	335 514	55 000	0	390 514
Amortisatsioonikulu	0	-226 860	-2 077 715	-145 730	0	-2 450 305
31.12.2009						
Soetusmaksumus	244 562	2 708 849	21 011 363	785 503	516 206	25 266 483
Akumuleeritud kulum	0	-1 263 007	-7 081 654	-392 831	0	-8 737 492
Jääkmaksumus	244 562	1 445 842	13 929 709	392 672	516 206	16 528 991

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna	2009	2008
Masinad ja seadmed	0	84 746

Transpordivahendid	0	84 746
Kokku	0	84 746

Lisa 9 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised laenud					
Swedbank intress 2,239%	653 644	653 644	0		
Kesto OÜ intress 3,0%	1 750 000	150 000	1 600 000		Lisa 20
Pikaajalised laenud kokku	2 403 644	803 644	1 600 000		
Kapitalirendikohustused kokku	1 175 892	300 921	874 971		Lisa 10
Laenukohustused kokku	3 579 536	1 104 565	2 474 971		
	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised laenud					
Swedbank intress 5,542%	1 414 302	760 658	653 644		
Kesto OÜ intress 3,0%	2 310 000	0	2 310 000		Lisa 20
Pikaajalised laenud kokku	3 724 302	760 658	2 963 644		
Kapitalirendikohustused kokku	1 460 188	284 296	1 175 892		Lisa 10
Laenukohustused kokku	5 184 490	1 044 954	4 139 536		

Ohtlike jäätmete põletusseadme ostuks ja ehituseks võetud pikaajalise investeerimislaenu tagatised on ühishüpoteek kinnistutele asukohaga Ravila 75a (reg.osa nr. 2944703) ja Ravila 77 (reg. osa nr. 613) Tartu.

Lisa 10 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik					
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Kapitalirendikohustused	1 175 892	300 921	874 971		Lisa 10
Kapitalirendikohustused kokku	1 175 892	300 921	874 971		Lisa10
	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Kapitalirendikohustused	1 460 188	284 296	1 175 892		Lisa 10
Kapitalirendikohustused kokku	1 460 188	284 296	1 175 892		Lisa 10

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2009	1 430 224	1 430 224
31.12.2008	1 708 434	1 708 434

Rendilepingus toodud tingimuste kohasel täitmisel ja liisingu osamaksete ja intressi täielikul tasumisel tuleb AS Epler & Lorenz üle liisingeseme omandiõigus.

Lisa 11 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik	2009	2008
Kasutusrendikulu	68 442	126 324
Järgmiste perioodide rendikulu mittekatkestatavatest rendilepingutest		
	31.12.2009	31.12.2008
12 kuu jooksul	71 660	68 442
1-5 aasta jooksul	181 301	252 961

Kasutusrendi leping on sõlmitud perioodiks 15.04.2008-15.04.2013 a.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Võlad tarnijatele	318 902	274 218	
Võlad töövõtjatele	383 910	646 471	
Maksuvõlad	559 734	493 981	Lisa 5
Muud võlad	74 937	70 270	Lisa 13
Saadud ettemaksed	470	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 337 953	1 484 940	

Lisa 13 Muud võlad

(kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Intressivõlad	68 238	68 238			
Muud võlad	6 699	6 699			
Kokku muud võlad	74 937	74 937			Lisa 12

	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Intressivõlad	70 270	70 270			
Muud võlad	0				
Kokku muud võlad	70 270	70 270			Lisa 12

Lisa 14 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Tingimuslikud kohustused		
Tulumaksukohustus	3 995 544	3 892 772
Kokku tingimuslikud kohustused	3 995 544	3 892 772

Tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2009 moodustas 15 031 tuh krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 3 996 tuh krooni.

Lisa 15 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Aktsiakapital	750 000	750 000
Aktsiate arv (tk)	1 000	1 000
Aktsiate nimiväärtus (kroonides)	750	750

Vastavalt AS Epler & Lorenz põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 750 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 3 000 000 krooni.

Lisa 16 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	14 308 845	20 230 537
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	14 308 845	20 230 537
Kokku müügitulu	14 308 845	20 230 537
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	2008
Ohtlike jäätmete käitlemine	13 346 260	19 702 061
Tavajäätmete töötlus ja kõrvaldus	782 349	356 822
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	180 236	171 654
Kokku müügitulu	14 308 845	20 230 537

Lisa 17 Tööjõukulud

(kroonides)

	2009	2008
Palgakulu	3 470 066	4 973 593
Sotsiaalmaksud	1 175 147	1 656 199
Kokku tööjõukulud	4 645 213	6 629 792
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	26	29

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2009	2008
Intressitulud	7 980	1 974
Intressikulud	-215 966	-223 505
Intressikulu laenule	-112 694	-197 451
Intressikulu kapitalirendilt	-76 782	-6 346
Muud intressikulud	-26 490	-19 708
Muud finantstulud ja -kulud	-1 625	-1 771
Kokku finantstulud ja -kulud	-209 611	-223 302

Lisa 19 Tulumaks

(kroonides)

Tulumaksukulu komponendid	Maksustav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	550 000	146 203
Kokku	550 000	146 203

Lisa 20 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Waste E&L OÜ
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2009		31.12.2008	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	960 000	0	0	0
Tütarettevõtjad	0	0	33 849	2 380 270
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	24 600	1 840 238	0	0

	2009		2008	
	Tulud	Kulud	Tulud	Kulud
Tütarettevõtjad	159 630	146 667	748 309	792 650
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	121 536	74 183	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2009	2008
Arvestatud tasu	248 347	396 000

Aruande digitaalallkirjad

aktsiaselts Epler & Lorenz (registrikood: 10136864) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JANIS LORENZ	Juhatuse liige (juhataja)	20.05.2010

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Epler&Lorenz aktsionäride üldkoosolekule

Olen auditeerinud AS Epler&Lorenz raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2009a, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne lehekülgedel 5 kuni 19 on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuste hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeauditiitori kohustus

Minu kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisin auditi läbi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirjaga, mis nõuab, et ma olen vastavuses eetikanõuetega ning et ma planeerin ja viin auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad auditi otsustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohase auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglaselt raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohase, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usun, et minu kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane minu arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Minu arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Epler&Lorenz finantsseisundit seisuga 31.12.2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

20.mai 2010a

Vandeauditor Helju Linnas

Kavilda tee 6 Puhja Tartumaa 61301

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Epler & Lorenz (registrikood: 10136864) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELJU LINNAS	Vandeaudiitor	20.05.2010

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	14 094 237
Aruandeaasta kasum (kahjum)	936 620
Kokku	15 030 857
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	15 030 857
Kokku	15 030 857

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	14 094 237
Aruandeaasta kasum (kahjum)	936 620
Kokku	15 030 857
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	15 030 857
Kokku	15 030 857

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ohtlike jäätmete töötlus ja kõrvaldus	38221	9758434	68.20%	Jah
Ohtlike jäätmete kogumine	38121	1775538	12.41%	Ei
Saastekäitlus ja muud jäätmekäitlustegevused	39001	930229	6.50%	Ei
Sorteeritud materjali taaskasutusele võtmine	38321	882059	6.16%	Ei
Tavajäätmete töötlus ja kõrvaldus	38211	782349	5.47%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	180236	1.26%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7421398
Faks	+372 7422780
E-posti aadress	epler-lorenz@epler-lorenz.ee
Veebilehe aadress	www.epler-lorenz.ee